

★世界儿童文学名著精品库★

吹牛博士历险记

(德) 毕尔格 著 / 翟慧 译编



海南出版社

吹牛博士历险记

(德) 毕尔格 著

翟 惠 译编

海南出版社

琼新登字 04 号

世界儿童文学名著精品库

吹牛博士历险记

(德) 毕尔格 著

翟 慧 译编

责任编辑: 苏 斌

封面设计: 习 之

海南出版社出版 新华书店经销

湖南省新华印刷三厂印刷

*

开本: 787×1092 1/32 印张: 4.5 字数: 67 千字

1995 年 9 月第 1 版 1995 年 9 月第 1 次印刷 印数: 1~10000

ISBN7-80617-240-8 / I · 57

全套 (10 本) 定价: 56.80 元

目 录

一、幸运的夫妇	(1)
二、狮子与鳄鱼	(4)
三、雪魔	(7)
四、以狼代马	(9)
五、孝亲的猪	(11)
六、樱树和鹿	(13)
七、大熊的死	(15)
八、吹牛博士与马	(17)
九、土耳其的豆树	(21)
十、结了冰的音乐	(24)
十一、鲸鱼与军舰	(27)
十二、妖怪一样的鱼	(30)
十三、直布罗陀战争	(32)
十四、海马船	(34)
十五、海底探险	(36)
十六、救俘虏的故事	(39)
十七、北极探险	(41)
十八、爱犬的功劳	(45)
十九、月球旅行	(48)

侏儒的魔法

一、洛特尔的出走	(52)
二、雕刻十字	(57)
三、春之国	(64)
四、残暴的侏儒	(71)
五、丢失的发饰	(79)
六、发现秘密	(86)
七、逃命的门洞	(93)
八、魔法的草	(98)
九、奇怪的少女	(102)
十、贪婪的侏儒	(107)
十一、湖畔的宫殿	(111)

一 幸运的夫妇

这是很早的事情。怎么说呢？因为现在我的胡须已经慢慢地长起来了，不是大人但也不是小孩了。那时我不论睡着，不论醒着，满脑子只想着怎样去游览世界各国。

终于有那么一天，我的愿望有一点实现了。因为趁着我的父亲到锡兰岛去的机会，我要求和他一同坐船去，得到了他的许可。

在那锡兰岛上，我父亲的叔父，做那岛的长官，已经很久。父亲此番去，是送荷兰王公的快信给那长官——叔父。

于是我们从故乡——荷兰的阿姆斯特丹坐船出发了。

可是在航海的途中发生了一件很雄壮、伟大的事情哩！

航行中，我们的船停泊在一个岛上，突然来了一场

狂风暴雨，将长生在那岛上的树木几百几千连根拔起在空中飞舞。

当然，那树木都是些很大、很粗重的啦，但还是发着呼呼的响声飞舞到天空，完全像许多小鸟飞着一样。被风刮向空中足有五里远呢。

不久骤雨停了，暴风也趋于平静，飞舞着的树木也平安地落下原处，端正地生起根来。而其中只有一棵格外粗壮的大树，做了件非常奇怪的事情。在那棵大树的枝上，有一对夫妇为了采胡瓜而正跨坐着。

不要说过去，就是现在，胡瓜都是长在树上的。那棵大树正在夫妇坐着时倒下地来。这是那一刹那间的事。

命运不好的人也是有的，这个岛上的长官正是在暴风雨趋于平静时，赶回家的，这时正走到那树下。胡瓜树倒落下来，将他可怜地压死了。

什么是幸运虽然不知道，可是这全是天罚吧？实在是那长官，是个无话可说的恶人，对岛上的人民凶残狂暴，使贫民深受其压榨之苦。所以岛上的人民都憎恶他。

岛上的人民都非常愉快。而坐在树上采胡瓜的夫妇——当然这是件非常偶然的事情，但岛上的贫民为了感谢他们除掉了恶官，一致拥戴他们做了这岛的新长官。

我们修好了在暴风中被打伤了的船，就向这个新的长官夫妇告别，渐渐向目的地——锡兰岛航行。

只过了六星期，我们就到了锡兰岛。我们一登陆，岛上就热烈地欢迎，替我们热情地慎重地办事情。

二 狮子与鳄鱼

到锡兰岛两星期后，我和长官的弟弟一同去打猎。

我隐匿在一条急流岸边的灌木丛中，忽听到什么东西在我后面，伴有“沙沙”的可怕的声音。

“究竟是什么东西呢？”

虽然这样想着，很快地转回身体。顿时，我被吓得魂飞魄散。

只见一头狮子，正脚步粗重地朝我走来。不用说，它一定会把我当作一顿美味佳肴来享用的。

无论如何，现在是千钧一发的时候了。虽然说是去打猎，可是我的枪只有装着射击鸿鹄的霰弹。同道来的长官的弟弟，也不知跑到什么地方去了，他的身影，也完全看不见了。

用那样滑稽的枪，怎么可以杀猛兽狮子一类的东西呢？而在我身体的四周又没有一件什么锐利的东西。

究竟怎样去逃避这危险呢？在这仓卒的时间，虽然用尽种种脑力，可是也想不出什么好的计划。而那狮子又一步一步地朝这边逼近了，顾不得多想，我急速地跳起来，想飞入水中。

但又来了运气不好的事情。真是运气不好到极点，恰恰就在这样的時候，在那水边，一条大鳄鱼发着粗大的声音爬上来，看它的形态，那张开着的血盆大口想把我一次吞进去。

“这是不行的！现在怎么办呢？”

渐渐近了，后面的狮子已追至离我二三尺的地方了。

狮子的爪，鳄鱼的牙，愈加从我的两方伸出来了。我已经没有想生存的心思了。

正是所谓穷则通，真有这样的事情，在那千钧一发的时候，不意我想到了一个妙计。

鳄鱼已经张开大口，现在正想吞我，狮子也伸起了爪，现在正想飞扑。在两方想飞扑的一刹那间，我忽然急速地卧倒在地。这样一来，倒是成功了！鳄鱼想吞我，代之以咬紧狮子的头。

“咬紧了！”

我这样叫着。二匹猛兽在我眼前实行大决斗。于是

我一只手先拿出打猎用的刀，用力割断狮子的头。后来又用枪竭力将狮子的头捅向鳄鱼咽喉的深处。

狮子被我杀死了，鳄鱼也窒息而死。正在那时长官的弟弟，挂念我来看我了。他挂念着：我为什么独自离开他到这种地方来，又加之经过许多时候也看不到我的身影，说不定发生了什么事情了。

看到这个情形，长官的弟弟也完全丧胆了。我非常雄武，带着二匹狩猎物回到了邸中。后来一测量这鳄鱼的身体，竟有四十尺长哩！

三 雪 魔

在一个非常寒冷的冬天，我从罗马出发去俄罗斯旅行。俄罗斯也和旅行过德国北部和波兰等寒冷的地方的一切人所说一样，路已完全盖满冰雪，其寒冷完全不是以言语来形容的。

现在我如一切人一样，跨上马背，走着雪路了。黝黑的夜来了，村庄等虽然想看也看不见。总之只是一片白雪，路也没有了。

那时我很疲倦，跳下马来。一看雪上有什么好像定风表的东西竖着，所以把马拴在那边，我为着戒备的缘故，拿着手枪睡在雪上。

我很快地入睡了。一觉醒来，闪耀的阳光，刺目地照着。当时想，有什么不可思义的事情吧？不知道在什么时候我的四周造着许多房屋。这时我才注意到，原来我是睡在村庄中的。

虽然是这样，可是我的马不见了。究竟怎么回事呢？我在那里四处搜寻，从我遥远的头上，清晰地听到了马的嘶鸣声了。

我惊慌着仰视天空。我畏惧，发着声音哩！在近傍教堂的高塔的天边，定风表的地方，不是马垂挂下来么？

我立即明白了。没有什么，那前一天的晚上，雪堆积到定风表的地方。在我沉沉地睡着的时候，雪一刻一刻地溶解，而我落到了教堂的下面，拴在定风表上的马垂挂下来了。

想了种种方法，结果我拿出带着的手枪，瞄准吊马的绳射击了。

在第二次射击中，枪弹射中马绳，马落下来了。我乘着那匹马再继续旅行。

四 以狼代马

马儿得得地跑去了。那时虽然已走到俄罗斯中部地方了，可是觉得在这样的季节骑马旅行，是没有一点值得佩服的。

于是我在途中，买了一台用一头走兽拖的橇，驾着马走向国都方面去。

现在这是什么地方，我还没辨清方向，总之是很深的森林之中。忽然，有一匹狼发出可怕的嗥叫声音，从我橇的后方来了。

这是匹块头很大的狼，追到我橇的旁边来了。逃避的路已经没有了。我只能紧伏在橇中。

这样一来，实在是幸运了，狼似乎不想吃我，“砰”的一声跳过我的上面，用可怕的姿势一口咬住了那拖着橇的马。于是在那马的屁股后渐渐吃了起来。

充满恐惧的我，抬起头来看，忽然欢喜，禁不住叫出声音了。因为狼从马屁股吃到马头去，狼身狼头都完

全钻进马具中，替代着马了。

于是，我和鞭马一样的用力鞭狼了。狼因为忽然不意的被鞭打，发起怒来，拚命的跑。于是橇全速地前进了。

一路上不断的鞭打狼。终于平安地到达了俄国首都圣彼得堡。很多人看到我奇怪的橇，都惊奇惧怕了。

五 孝亲的猪

靠了有过失，常常得到意外的成功，在我是算不得奇怪的。这又是一个例。在某一深的森林中，我碰到二只大的野猪在走路。

前面一只是公猪，后面一只是母猪，完全像钉子钉在一起一样一点不动。

快活的事情也有的，我走近它的旁边一看，那是一只年龄颇老的母猪，而且是瞎的。在它的口中不是正衔着在它前面的公猪的尾巴么？

可是我立刻知道这道理了。知道这母猪是前面那头公猪的母亲。因为这样年老眼瞎，所以那只公猪尾巴给它衔，拖着它的。我的枪弹飞到那里，打断尾巴了。

唉！那是怎样孝亲的野猪！我有点可怜它，我便拖了它衔着的尾巴，带它回来了。它也完全相信我是它自己的儿子，和善的走到我家中来了。我就这样很容易的生擒一只野猪。

又有这样的一个例。

有一次我在山中碰到一只大野猪。可是我恰巧没有带着枪，而这时野猪露出牙冲了过来，所以我就一直后退，逃到怪树的树干中了。退后前进都不能了。

“哈！哈！”

我这样笑了，就用在旁边的大石块用力地敲断了它那插进树干中的牙齿，这样一来，那只野猪想逃也不能逃了。

于是，我走到附近的村庄，拿了货车和大绳很快的生擒那只野猪，威武地拖了回来。